

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31


Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Žiadne deskriptory použitia (kategória SU, PC, PROC, ERC, AC) látky alebo zmesi nie sú k dispozícii.
- **Použitie látky / zmesi:**  
Čistiaci prostriedok.  
Odstraňovač asfaltu.
- **Použitia, ktoré sa neodporúčajú** Všetky, okrem vyššie uvedených použití.
- **1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Identifikácia spoločnosti alebo podniku (distribútor v SR):**  
AutoMax Slovakia, s. r. o.  
Mokráš záhon 2, 821 04 Bratislava  
tel: +421 243 422 375, fax: +421 243 420 684  
info.sk@automaxeurope.com
- **Odborné informácie o KBÚ na vyžiadanie:** EKO-ADR, s.r.o., ekoadr@ekoadr.sk
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605  
(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNsP akad. L. Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava)


### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)**  
Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný podľa Nariadenia CLP.
- 

GHS02 plameň

Flam. Aerosol 1    H222-H229    Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

---

- 


GHS07

Skin Irrit. 2    H315    Dráždi kožu.

Aquatic Chronic 3    H412    Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

---


- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES:**  
Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný podľa chemického zákona.



Xi; Dráždivý

R38:    Dráždi pokožku.

---



F+; Mimoriadne horľavý

R12:    Mimoriadne horľavý.

R52/53-67:    Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

---

- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:** Pozor! Nádoba je pod tlakom.
- **Klasifikačný systém:**  
Klasifikácia zodpovedá aktuálnej vnútroštátnej a európskej chemickej legislatíve (viď oddiel 15).

---

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP)**  
Tento produkt je klasifikovaný a označený podľa Nariadenia CLP.

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 1)

**· Výstražné piktogramy**


GHS02 GHS07

**· Výstražné slovo** Nebezpečenstvo

**· Výstražné upozornenia**

H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H315 Dráždi kožu.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**· Bezpečnostné upozornenia**

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P260 Nevdychujte aerosóly.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu ako nebezpečný odpad.

**· Ďalšie údaje:** Označovanie obsahu detergentov viď oddiel 3 KBÚ (len pri predaji na maloobchod).

**· 2.3 Iná nebezpečnosť**

Pary tvoria spolu so vzduchom explozívne zmesi.

Nebezpečenstvo výbuchu sprejovej dózy pri jej zahrievaní.

**· PBT:**

Produkt podľa dostupných informácií nespĺňa kritéria ako PBT (perzistentný, bioakumulatívny a toxický) v súlade s prílohou XIII nariadenia č. 1907/2006 v platnom znení.

**· vPvB:**

Produkt podľa dostupných informácií nespĺňa kritéria ako vPvB (veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny) v súlade s prílohou XIII nariadenia č. 1907/2006 v platnom znení.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

**· 3.2 Zmesi:**
**· Popis:** Zmes pozostávajúca z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

**· Nebezpečné chemické látky:**

Číslo EC: 918-481-9 Reg.číslo REACH: 01-2119457273-39-XXXX	uhľovodíky, C10-C13, n-Alkány, izo-Alkány, cyklické, < 2% arómátov ☒ Xn R65 R66 ☒ Asp. Tox. 1, H304	<35%
Číslo EC: 921-024-6 Reg.číslo REACH: 01-2119475514-35-XXXX	uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán ☒ Xn R65; ☒ Xi R38; ☒ F R11; ☒ N R51/53 R67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	<20%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Indexové číslo: 601-004-01-8 Reg.číslo REACH: 01-2119485395-27-XXXX	izobután ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	<40%

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Indexové číslo: 601-003-00-5 Reg.číslo REACH: 01-2119486944-21-XXXX	propán F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	<5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indexové číslo: 601-004-00-0 Reg.číslo REACH: 01-2119474691-32-XXXX	bután F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	<3%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Indexové číslo: 603-014-00-0 Reg.číslo REACH: 01-2119475108-36-XXXX	2-butoxyetanol Xn R20/21/22; Xi R36/38 Acute Tox. 3, H331; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	<10%
<b>· Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu</b>		
alifatické uhľovodíky		≥ 30%

**· Ďalšie údaje:**

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo (tzv. R vety a H vety) je obsiahnuté v oddiele 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

**· 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
**· Všeobecné inštrukcie:**

Odstrániť zasiahnutý odev. V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu alebo etiketu zmesi. Dbať na ochranu vlastného zdravia. Info pre lekára: liečba je symptomatická.

**· Po vdýchnutí:**

Postihnutého okamžite presunúť na čerstvý vzduch. Pri bezvedomí postihnutého uložiť a dopravovať v stabilizovanej polohe. Okamžite, prípadne podľa symptómov postihnutia, privolať lekára.

**· Po kontakte s pokožkou:**

Postihnutú pokožku umyť vodou a mydlom, dôkladne opláchnuť a prípadne ošetriť ochranným kozmetickým krémom. Nepoužívať žiadne rozpúšťadlá. Pri podráždení pokožky alebo iných príznakoch ďalší postup konzultovať s odborným lekárom.

**· Po kontakte s očami:**

Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oko dôkladne vypláchnuť tečúcou vodou po dobu 15 minút. Ďalší postup konzultovať s očným lekárom.

**· Po prehltnutí:**

Dôkladne vypláchnuť ústa vodou a nevyvolávať zvracanie. Postihnutého uložiť v teple a kľude. Okamžite kontaktovať lekára.

**· 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie (viac viď oddiel 2 a 11).

**· 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Záleží na jednotlivých cestách expozície (viď info vyššie).

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

**· 5.1 Hasiace prostriedky**
**· Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok, hasiaca pena, rozprášený vodný prúd. Typ hasiaceho prostriedku prispôbiť okoliu.

**· Nevhodné hasiace prostriedky:** Silný vodný prúd.

**· 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri horení môže vzniknúť oxid uhoľnatý (CO), oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), organické pary a čierny dym. Vdychovanie nebezpečných rozkladných produktov horenia môže mať za následok poškodenie zdravia. Pary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa pri zemi a spolu so vzduchom môžu vytvárať explozívne zmesi.

Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>).

**· 5.3 Rady pre požiarnikov**
**· Zvláštne ochranné prostriedky:**

Použiť zodpovedajúcu ochrannú dýchaciu masku s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev. Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru.

**· Ďalšie údaje**

Prípravky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladiť vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 3)

skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horení zlikvidovať podľa príslušných predpisov (zákon o odpadoch, viď oddiel 15).

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### · 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál:

Rešpektovať pokyny uvedené v oddieloch 7 a 8. Zabrániť kontaktu s očami, pokožkou a odevom.

Nevdychovať výpary a aerosóly. Priestor dostatočne vetrať. Pri vplyve pár použiť dýchací prístroj. Zákaz vstupu nepovolaným osobám.

Pre pohotovostný personál:

Pracovníci zasahujúci v prípade núdze musia mať vyhovujúci osobný ochranný odev (viď oddiel 5).

#### · 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Prípravok nenechať unikať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy. Pri kontaminácii riek, jazier, alebo kanalizácie postupovať podľa miestnych predpisov (zákon o vodách, viď oddiel 15) a kontaktovať príslušné úrady (predmetný správca kanalizácie, správca vodného toku, Slovenská inšpekcia životného prostredia).

#### · 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Unikajúci produkt ohradiť (napr. sorpčným hadom a pod.), alebo použiť kanalizačný kryt na zabránenie úniku do kanalizácie. Následne produkt odčerpať alebo zasypať vhodným nehorľavým absorpčným materiálom, napr. univerzálnym sorbentom, pieskom, vapexom, perlitom, jemným štrkom a potom umiestniť do vhodných nádob. Zasiahnuté miesto a použité náradie dôkladne umyť vhodným čistiacim prostriedkom, nepoužívať riedidlá.

#### · 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7. Pre informácie o osobných ochranných prostriedkoch

pozri oddiel 8. Pre informácie o likvidácii pozri oddiel 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### · 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Opatrne otvárať a manipulovať s obalmi.

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom oddielov 2, 6, 8 a 11. Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami/zmesami. Nevdychovať pary/aerosóly. Produkt držať mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov vysokej teploty. Rešpektovať pokyny a návod na užívanie uvedený na etikete obalu výrobku.

Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

#### · Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C (napr. od žiaroviek). Ani po použití neotvárať násilím ani nespáľovať.

Nestriekať proti plameňu ani na žeravé predmety.

Chrániť pred zápalnými zdrojmi. Pary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa pri zemi a spolu so vzduchom môžu vytvárať explozívne zmesi. Používané zariadenia uzemnite. Vykonajte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

#### · 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

##### · Skladovanie:

##### · Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:

Skladovať na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, teplom a zdrojmi zapálenia.

##### · Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

Uskladňovať oddelene od oxidačných prostriedkov.

##### · Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Je potrebné dodržiavať všeobecné predpisy pre skladovanie tlakových nádob.

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 4)

**7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)**

Použitie produktu je stanovené výrobcom v návode na užívanie, ktorý je uvedený na etikete obalu alebo v priloženej dokumentácii.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

**8.1 Kontrolné parametre**
**Expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší podľa legislatívy SR a legislatívy EÚ:**
**111-76-2 2-butoxyetanol**

NPEL (SK)	NPEL krátkodobý: 246 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm NPEL priemerný: 98 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm K
IOELV (EU)	NPEL krátkodobý: 246 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm NPEL priemerný: 98 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Skin

**lakový benzín**

NPEL (SK)	NPEL krátkodobý: 600 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm NPEL priemerný: 300 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
-----------	--

**DNEL (Derived No Effect Level) všetky odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom uhlíkovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán**

Pracovníci (zamestnanci):

DNEL (chronic dermal) = 773 mg/kg/24h

 DNEL (chronic inhal) = 2035 mg/m<sup>3</sup>

Spotrebitelia:

DNEL (chronic dermal) = 699 mg/kg/24h

 DNEL (chronic inhal) = 608 mg/m<sup>3</sup>

DNEL (chronic oral) = 699 mg/kg/24h

2-butoxyetanol

Pracovníci:

 Dlhodobá expozícia - systémové účinky, Inhalačne: 98 mg / m<sup>3</sup>

 Krátkodobá expozícia - systémové účinky, Inhalačne: 663 mg / m<sup>3</sup>

 Krátkodobá expozícia - lokálne účinky, Inhalačne: 246 mg / m<sup>3</sup>

Dlhodobá expozícia - systémové účinky, Dermálne: 75 mg / kg tel. hmotn. / deň

Krátkodobá expozícia - systémové účinky, Dermálne: 89 mg / kg tel. hmotn. / deň

Široká verejnosť:

 Dlhodobá expozícia - systémové účinky, Inhalačne: 49 mg / m<sup>3</sup>

 Krátkodobá expozícia - systémové účinky, Inhalačne: 426 mg / m<sup>3</sup>

 Krátkodobá expozícia - lokálne účinky, Inhalačne: 123 mg / m<sup>3</sup>

Dlhodobá expozícia - systémové účinky, Dermálne: 38 mg / kg tel. hmotn. / deň

Krátkodobá expozícia - systémové účinky, Dermálne: 44,5 mg / kg tel. hmotn. / deň

Dlhodobá expozícia - systémové účinky, Orálne: 3,2 mg / kg tel. hmotn. / deň

Krátkodobá expozícia - systémové účinky, Orálne: 13,4 mg / kg tel. hmotn. / deň

**PNEC (Predicted No-Effect Concentration) predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom**

2-butoxyetanol

Pitná voda: 8,8 mg / l

Morská voda: 0,88 mg / l

Voda - sporadické úniky: 9,1 mg / l

Čistiareň odpadových vôd: 463 mg / l

Sediment (pitná voda): 34,6 mg / kg sušiny sedimentu

Sediment (morská voda): 3,46 mg / kg sušiny sedimentu

Nebezpečenstvo pre suchozemské organizmy: Pôda: 3,13 mg / kg sušiny pôdy

Nebezpečenstvo pre dravca: Sekundárna otrava, Orálne: 20 mg / kg potravy

**Ďalšie možné expozičné limity chemických faktorov pre pracovisko:**

propán - bután (LPG)

 Najvyššia prípustná koncentrácia (NPK-P): 4000 mg/m<sup>3</sup>

 Prípustný expozičný limit (PEL): 1800 mg/m<sup>3</sup>
**Ďalšie upozornenia:**

Poznámka: NPEL (SK) - najvyšší prípustný expozičný limit v SR, IOELV (EU): Indicative Occupational Exposure Limit in EU, K – znamená, že chemický faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou, S – znamená, že chemický faktor môže spôsobiť senzibilizáciu, R – znamená, že expozícia je meraná ako respirabilná frakcia

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 5)

aerosólu, BMH – biologická medzná hodnota.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

#### Primerané technické zabezpečenie:

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

Zaisťiť dobré vetranie. To môže byť zabezpečené lokálnym odsávaním z pracoviska, alebo celkovým

vzduchotechnickým systémom. Pokiaľ toto nepostačuje k udržaniu koncentrácie pod dovolenými maximálnymi hodnotami pre pracovisko, musí sa pre tento účel nosiť schválený dýchací prístroj. Toto platí iba v prípade, pokiaľ sú stanovené expozičné limity.

#### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

#### Ochrana dýchacích ciest:



Za normálnych okolností nie je potrebná. V prípade nedostatočnej ventilácie, tvorby aerosólov, príp. prekročenia povolených expozičných limitov použiť vhodnú dýchaciu masku s filtrom proti organickým parám.

#### Ochrana rúk/kože:



Ochranné rukavice (EN 374).

#### Materiál rukavíc

Gumené rukavice (EN 374).

#### Penetračný čas materiálu rukavíc

Neboli vykonané žiadne testy, odolnosť rukavíc je potrebné pred použitím testovať.

U výrobcu rukavíc zistiť presný penetračný čas materiálu a dodržiavať ho.

#### Ochrana očí/tváre:



V prípade nebezpečenstva kontaktu produktu s očami použiť tesne priliehajúce ochranné okuliare vybavené bočnou ochranou (EN 166).

#### Iné:

Ochranný pracovný odev s dlhými rukávami (EN ISO 6529), príp. bezpečnostná ochranná obuv (EN ISO 20345).

#### Tepelná nebezpečnosť

Nevzťahuje sa.

#### Kontroly environmentálnej expozície

Po ukončení práce, ako aj počas nej obal riadne uzavrieť. Obaly ukladať stabilne. Zabrániť prevráteniu nezaisteného obalu. Znečistené obaly očistiť od kontaminantu.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Všeobecné údaje

#### Vzhľad:

**Skupenstvo:**

aerosól, účinná látka kvapalina

**Farba:**

bezfarebný

nažltlá

#### Zápach (vôňa):

po organických rozpúšťadlách

#### Prahová hodnota zápachu:

neurčená

#### pH:

6,5-7,5 (1% vodný roztok)

#### Zmena skupenstva

**Teplota topenia:**

neurčená

**Teplota varu (príp.destilačný rozsah):**

nepoužiteľný, ide o aerosól

#### Teplota vzplanutia:

cca -80 °C

#### Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):

nepoužiteľná

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 6)

· Teplota samovznietenia:	cca 365 °C
· Teplota rozkladu:	neurčené
· Samozápalnosť:	produkt nie je samozápalný
· Výbušné vlastnosti:	produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom
· Medza výbušnosti:	
Dolná:	1,4 Vol %
Horná:	11,2 Vol %
· Vlastnosti podporujúce horenie:	nie sú
· Oxidačné vlastnosti:	nie sú
· Tlak pár pri 20 °C:	0,4 MPa
· Relatívna hustota:	
Hustota pár:	1,79-1,94
Rýchlosť odparovania pri 20 °C	0,67-0,69 g/cm <sup>3</sup>
· Rozpusťnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	nerozpusťný
· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	neurčené.
· Viskozita:	
Dynamická:	neurčené
Kinematická:	neurčené
· Obsah rozpúšťadla:	
VOC (EC)	0,920 kg/kg
TOC	0,767 kg/kg
· 9.2 Iné informácie:	nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Vid' odsek "možnosť nebezpečných reakcií".
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Podmienky pri ktorých je výrobok stabilný:**  
Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný (vid' oddiel 7).
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Nie sú známe žiadne.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** Chrániť pred zahriatím, otvorenými plameňmi a zápalnými zdrojmi.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Oxidačné činidlá, silné kyseliny a zásady.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Pri vysokých teplotách môžu vznikať nebezpečné rozkladné produkty. Vid' oddiel 5.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = median lethal dose, LC 50 = median lethal concentration):**

**uhľovodíky, C10-C13, n-Alkány, izo-Alkány, cyklické, < 2% arómatov**

orálne	LD50	> 5000 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	> 5000 mg/kg (králik)

dermálne	LD50	> 5000 mg/kg (králik)
----------	------	-----------------------

**uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán**

orálne	LD50	> 5840 mg/kg (potkan) (OECD 401 - Acute Oral Toxicity) analogický záver
dermálne	LD50	> 2920 mg/kg (králik) (OECD 402 - Acute Dermal Toxicity) analogický záver

dermálne	LD50	> 2920 mg/kg (králik) (OECD 402 - Acute Dermal Toxicity) analogický záver
----------	------	--

(pokračovanie na strane 8)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 7)

inhalatívne	LC50/4 h	> 25,2 mg/l (potkan) (OECD 403 - Acute Inhalation Toxicity)
<b>75-28-5 izobután</b>		
inhalatívne	LC50/4 h	658 mg/l (potkan)
<b>74-98-6 propán</b>		
inhalatívne	LC50/4 h	658 mg/l (potkan)
<b>106-97-8 bután</b>		
inhalatívne	LC50/4 h	658 mg/l (potkan)
<b>111-76-2 2-butoxyetanol</b>		
orálne	LD50	615 mg/kg (potkan) ECHA
dermálne	LD50	405 mg/kg (králik) ECHA
inhalatívne	LC50/4 h	2,2 mg/l (potkan) ECHA, pary

Produkt (ATE - odhad akútnej toxicity):

LD50/orálne &gt; 2000 mg/kg

LD50/dermálne &gt; 2000 mg/kg

LC50/inhalačne/4h &gt; 20 mg/l (pary) / &gt; 5 mg/l (aerosóly)

**Primárny dráždivý účinok:**

 • **Poleptanie kože/podráždenie kože:** Dráždi kožu.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Produkt môže dráždiť oči.

**Expozícia požitiem:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Môže spôsobiť zdravotné poruchy.

**Ďalšie toxikologické informácie:** Produkt nebol testovaný.

 • **Akútna toxicita:** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

 • **Respiračná alebo kožná senzibilizácia:** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

**Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita zárodočných buniek, reprodukčná toxicita)**

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené. Komponenty zmesi nemajú CMR účinok.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorázová expozícia:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Môže spôsobiť ospalosť a závraty.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

 • **Aspiračná nebezpečnosť:** Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1 Toxicita**
**Vodná toxicita:**
**uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán**

EC50 (48 hod.)	3 mg/l (dafnia) Daphnia magna (analogický záver)
IC50 (72 hod.)	30-100 mg/l (riasy) Pseudokerchneriella subcapitata (analogický záver)
LC50 (96 hod.)	11,4 mg/l (ryby) Oncorhynchus mykiss (analogický záver)
NOEC/NOEL (21d)	1 mg/l (dafnia) (OECD 211 - Daphnia magna Reproduction Test) Daphnia magna

**75-28-5 izobután**

LC50 (96 hod.) &gt; 1000 mg/l (ryby)

**74-98-6 propán**

LC50 (96 hod.) &gt; 1000 mg/l (ryby)

(pokračovanie na strane 9)



## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 8)

**106-97-8 bután**

LC50 (96 hod.) &gt; 1000 mg/l (ryby)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

Rozložiteľnosť povrchovo aktívnych látok je v súlade s kritériami biodegradability stanovenými v Nariadení ES č. 648/2004.

Komponent zmesi (uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <2% aromáty) je biologicky rozložiteľný z > 80 % / 28 dní.

Komponent zmesi (uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán) je biologicky odbúrateľný z 81 %/28 dní (analogický záver).

Komponent zmesi (2-butoxyetanol) je biologicky odbúrateľný z 95 %/28d OECD 301 E, z > 99 %/28d OECD 302 B, ze 100 %/28d Zahn-Wellens-Test.

- **12.3 Bioakumulačný potenciál (BCF)**

uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, aromáty (2-25 %): log Pow = 4,2 - 7,2.

uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, <5% n-hexán: log Pow = 3,4 - 5,2; BCF = 242 - 253.

2-butoxyetanol: log Pow = 0,81

bután: log Pow = 2,98

propán: log Pow = 2,28

Hodnotenie bioakumulačného potenciálu: log Pow <1 - bioakumulácia sa nepredpokladá, log Pow = 1-3 - významná bioakumulácia sa nepredpokladá, log Pow > 3 - bioakumulácia je možná.

- **12.4 Mobilita v pôde:** Produkt je ľahko prchavý.

- **Ďalšie ekologické údaje:**

- **Všeobecné údaje:**

Produkt je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie.

Škodlivý pre vodné organizmy.

Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- **PBT:** Odpadá

- **vPvB:** Odpadá

- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**

- **Odporúčanie:**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Nevypúšťať do kanalizácie. Odpad dočasne skladovať v pôvodných obaloch.

Odpad predať len osobe oprávnenej na ďalšie nakladanie / spracovanie konkrétneho odpadu podľa katalógu odpadov. Pri dodržaní všetkých fyzikálno-chemických (a iných) aspektov charakteru odpadu rešpektovať hierarchiu odpadového hospodárstva v nasledujúcom poradí: 1. Prevencia vzniku odpadu, 2. Opätovné použitie, 3. Materiálové zhodnotenie (recyklácia), 4. Energetické zhodnotenie, 5. Zneškodnenie (napr. skládkovanie - len pre tuhé, príp. stabilizované kvapalné odpady). Právne predpisy nakladania s odpadom vid' oddiel 15.

- **Katalóg odpadov**

Katalógové čísla s hviezdičkou (\*) označujú odpady nebezpečné (N), čísla bez hviezdičky označujú odpady nie nebezpečné, tzv. ostatné (O).

16 05 04*	plyny v tlakových nádobách vrátane halónov obsahujúce nebezpečné látky
-----------	--

15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami
-----------	--

- **Nevyčistené obaly:**

- **Odporúčanie:** Likvidujte v súlade so zákonom o odpadoch ako nebezpečný (N) odpad.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

- **ADR**

1950 AEROSÓLY

(pokračovanie na strane 10)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 9)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b></li> <li>· <b>IATA</b></li> </ul>	AEROSOLS AEROSOLS, flammable
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trieda</b></li> <li>· <b>Pokyny pre prípad nehody</b></li> </ul>	2 5F Plyny 2.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Class</b></li> <li>· <b>Label</b></li> </ul>	2.1 2.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Obalová skupina</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>	odpadá
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b></li> <li>· <b>Látka znečisťujúca more:</b></li> </ul>	nie
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b></li> <li>· <b>Identifikačné číslo nebezpečnosti:</b></li> <li>· <b>Číslo EMS:</b></li> </ul>	Pozor: Plyny - F-D,S-U
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC</b></li> </ul>	odpadá
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Preprava/ďalšie údaje:</b></li> </ul>	produkt je klasifikovaný ako nebezpečná vec z hľadiska dopravných predpisov
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>Obmedzené množstvá (LQ):</b></li> <li>· <b>Dopravná kategória:</b></li> <li>· <b>Kód obmedzujúci tunel:</b></li> </ul>	1L 2 D

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých:**  
Nemusí byť na obale umiestnené.
- **Vybavenie balenia bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi:**  
Nemusí byť na obale umiestnené.
- **Právne predpisy:**  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH v platnom znení.  
Nariadenie komisie (EÚ) č. 453/2010 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 REACH.  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení.  
Smernica 1999/45/ES Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov.  
Zákon č.67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).  
Výnos MH SR č. 3/2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí.

(pokračovanie na strane 11)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 10)

Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

NV SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení NV SR č.471/2011 Z.z.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch v z.n.z.

Vyhláška MŽP SR č.284/2001 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávacía vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov

IATA/ICAO Code - Medzinárodné predpisy o vzdušnej preprave nebezpečných vecí

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori

NV SR č.46/2009 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch v znení neskorších predpisov.

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah. Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby pre trh SR uvedenej v oddiele 1 a je chránená autorskými právami. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

Klasifikácia zmesi bola uskutočnená podľa prílohy I a II CLP nariadenia, ako aj konvenčnou kalkulačnou metódou podľa smernice 1999/45/ES.

#### · Zoznam relevantných H-viet / R-viet:

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

H315 Dráždi kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H331 Toxický pri vdýchnutí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

R11 Veľmi horľavý.

R12 Mimoriadne horľavý.

R20/21/22 Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.

R36/38 Dráždi oči a pokožku.

R38 Dráždi pokožku.

R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

#### · Pokyny na školenie

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určuje zamestnávateľ v nadväznosti na zákon o BOZP.

#### · Podklady pre zostavenie KBÚ:

Podkladom pre vypracovanie slovenskej karty bezpečnostných údajov bola karta bezpečnostných údajov vydaná spoločnosťou Walmsley enterprises international spol. s r.o. ČR zo dňa 24.11.2014.

· **Spracovateľ:** EKO-ADR, s.r.o., email: ekoadr@ekoadr.sk

#### · Skratky a akronymy:

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

NLP: No-Longer Polymers

CAS: Chemical Abstract Service

KBÚ: Karta bezpečnostných údajov

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International

(pokračovanie na strane 12)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 24.11.2014

Dátum vydania: 24.11.2014

**Obchodný názov: COYOTE ODSTRAŇOVAČ ASFALTU**

(pokračovanie zo strany 11)

Carriage of Dangerous Goods by Road), Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
CLP – Classification, Labeling and Packaging of substances and mixtures (skratka pre Nariadenie ES č.1272/2008)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU), TOC: Total Organic Compounds  
Flam. Gas 1: horľavé plyny, kategórie nebezpečnosti 1  
Flam. Aerosol 1: horľavé aerosóly, kategória nebezpečnosti 1  
Press. Gas C: plyny pod tlakom, stlačený plyn  
Flam. Liq. 2: horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 2  
Acute Tox. 4: akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 4  
Acute Tox. 3: akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 3  
Skin Irrit. 2: žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2  
Eye Irrit. 2: vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2  
STOT SE 3: toxicita pre špecifický cieľový orgán po jednorazovej expozícii, kategória nebezpečnosti 3  
Asp. Tox. 1: aspiračná nebezpečnosť, kategória nebezpečnosti 1  
Aquatic Chronic 2: chronická nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 2  
Aquatic Chronic 3: chronická nebezpečnosť pre vodné prostredie, kategória nebezpečnosti 3

SK